

## Füllest wieder Busch und Tal

Text by *Johann Wolfgang von Goethe* (1749-1832)

Set by *Friedrich, Freiherr von Dalberg* (1760-1812), *An den Mond*; *Leopold Damrosch* (1832-1885), *An den Mond*, op. 17, #4; *Zdenko Fibich* (1850-1900), *An den Mond*; *Moritz Hauptmann* (1792-1868), *An den Mond*, op. 22, #5; *Friedrich Heinrich Himmel* (1765-1814), *An den Mond*, op. 26, #1; *Hans Erich Pfitzner* (1869-1949), *An den Mond*; *Johann Friedrich Reichardt* (1752-1814), *An den Mond*; *Franz Peter Schubert* (1797-1828), *An den Mond*, D. 259, D. 296; *Karl Sigmund Freiherr von Seckendorff* (1744-1785), *Füllest wieder's liebe Tal*; *Karl Friedrich Zelter* (1758-1832), *An den Mond*

<b>Füllest</b>	<b>wieder</b>	<b>Busch</b>	<b>und</b>	<b>Tal</b>
['fʏ.ləst	'vi:.de	bʊʃ	ʔʊnt	ta:l]
You-fill	again	bush	and	valley

(*You again fill bush and valley*)

<b>Still</b>	<b>mit</b>	<b>Nebelglanz,</b>
[ʃtɪl	mit	'ne:.bəl,glants]
quietly	with	misty-brilliance,

Lösest endlich auch einmal  
Meine Seele ganz.

Breitest über mein Gefild  
Lindernd deinen Blick,  
Wie des Freundes Auge mild  
Über mein Geschick.

Jeden Nachklang fühlt mein Herz  
Froh- und trüber Zeit,  
Wandle zwischen Freud' und Schmerz  
In der Einsamkeit.

Fließe, fließe, lieber Fluss!  
Nimmer werd' ich froh;  
So verrauschte Scherz und Kuss  
Und die Treue so. ...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

